# 아시아태평양도시서미트 뉴스레터 No.43 2018년 10월호

## 목 차

- I 제 12 회 아시아태평양도시서미트를 개최했습니다 ·························1

# I 제 12 회 아시아태평양도시서미트를 개최했습니다

2018년 8월 1일부터 3일까지 유엔 해비타트 와 공동으로 「제 12회 아시아태평양도시서미트」를 개최했습니다. 2015년 유엔총회에서 채택된 SDGs에 입각하여「계속 살아갈 수 있는 도시조성」을 테마로, 16개국 32도시의 대표자를 비롯하여 세계은행, 아시아개발은행 등과 같은 국제기관, 우수한 기술을 보유한 기업 등이 참가했습니다.

이번 회의에서는 제 13 회 서미트를 도쿄 올림 픽 • 패럴림픽이 열리는 2020 년에 후쿠오카에서 개최한다는 내용을 담은 후쿠오카 선언을 채택하 고 성황리에 폐막했습니다.



자세한 회의 내용은 아시아태평양도시서미트의 홈페이지에 게재할 예정입니다. 이번 호에서는 회의 개요와 8월2일에 채택된 「제 12회 아시아태평양도시서미트 후쿠오카선언」을 소개하겠습니다. 아울러 유엔 해비타트 후쿠오카본부로부터는 제 12회 아시아태평양도시서미트의 개최에 앞서 후쿠오카에서 열린 「도시・국토계획에 관한 국제 심포지엄」, 「국토와 지역에 관한 계획책정 및 추진지원플랫폼에 관한 제 1회 회합」,그리고 서미트 둘째날에 열린 「해비타트 세션」에 관한 소개를드리겠습니다.

## 제 12회 아시아태평양도시서미트 회의 개요

- 1. 주제 : 계속 살아갈 수 있는 도시조성
- 2. 개최기간 : 2018 년 8월 1일 (수)~3일(금) ※3일은 시찰
- 3. 장소 : 힐튼 후쿠오카 씨호크, 후쿠오카시 박물관
- 4. 참가도시 : 16 개국 32 개 도시
- 5. 참가자: 약 400명 (도시, 세계은행・아시아개발은행등의 국제 기관, 기업등)

## 회의 스케줄

【1일차:8월1일 (수)】

○개회식

○비디오 메세지 상연 : 유엔 부사무총장 Amina J. MOHAMMED 씨

○기조강연 I : 유엔 해비타트 사무국장 Maimunah Mohd SHARIF 씨

○기업강연 I : 주식회사 히타치 제작소

○기조강연Ⅱ: 글로벌 컴펙트 네트워크 재팬 대표이사 ARIMA Toshio 씨

○기업강연Ⅱ: 미쓰비시전기 주식회사

○환영 리셉션

#### 【2일차: 8월2일(목)】

#### ○해비타트 세션

- ·유엔 해비타트 후쿠오카본부 프레젠테이션
- 「도시와 국토 계획에 관한 국제 가이드라인 | 에서 소개되어진 도시 시책 사례 발표
- ○기업강연 III: JFE 엔지니어링 주식회사
- ○국제기관에 의한 강연

세계은행 주일특별대사 MIYAZAKI Masato 씨

아시아개발은행 부총재 Bambang SUSANTONO 씨

일본국제협력단(JICA) 이사 KATO Hiroshi 씨

- ○기업강연IV: 주식회사 구보타
- ○기업강연V : 독립행정법인 도시재생기구
- ○분과회
- ○전체회의
- ○폐회식
- ○페어웰파티 (후쿠오카시 박물관)

#### 국제연합 비디오 메세지

Amina J. MOHAMMED 씨 (유엔 부사무총장)

#### (메세지 요약)

아시아태평양지역의 도시들은 다양한 사회,경제, 환경 문제를 안고 있지만, 동시에 많은 기회를 가지 고 있습니다. 세계 도시인구의 절반 이상이 아시아 지역의 도시에 생활하고 있으며, 일부 도시들은 세계 GDP 랭킹에서 상위를 차지하고 있습니다. 이와 같은 눈부신 성장은 발전의 강력한 추진력이 되지만, 한편 으로는 많은 리스크를 동반하기도 합니다.



기후변동의 영향을 가장 받기 쉬운 25개의 도시 중, 19개의 도시가 아시아태평양 지역에 위치하고 있습니다. 우리들은 성장이 가져오는 유리한 점을 유지하면서도, 기후변동의 영향에 관한 대책을 세워야 한다는 과제를 안고 있습니다.



포섭적이면서도 탄력적이고 지속가능한 도시의 실현이야말로 2030 아젠다를 성공으로 이끄는 중요한 열쇠가 됩니다. 이번 서미트 개최기간을 부디 과제 해결을 위한 장으로 활용해 주셨으면 합니다. 힘을 합쳐서 안전하면서도 건전하고 지속가능한 도시성장모델을 만들어 나갔으면 합니다.



#### 기조강연 I

「지속가능한 도시·커뮤니티를 위해서」 Maimunah Mohd SHARIF 씨 (유엔 해비타트 사무국장)

(강연 요약)

2050 년까지 세계 인구의 3 분의 2 가 도시에 거주하게 될 것이라고 예상되고 있으며, 2030 년까지 인구 100 만명 이상의 도시 706 개 중 391 개의 도시가 아시아의 도시일 것이라고 합니다. 도시화는 많은 에너지를 사용

하고, 이산화탄소의 다량 배출을 초래한다는 점에서 환경에도 커다란 영향을 미칩니다. 또한 산업구 조의 변화를 불러와, 경제격차를 발생시킬 위험도 있습니다.

동시에, 도시는 세계 GDP 의 70%를 산출하고 있다는 점에서, 도시의 지속가능한 성장은 빈곤삭 감이나 「아무도 소외되지 않음」을 이념으로 삼고 있는 2030 아젠다를 실현할 수 있는 기회가 될 수도 있습니다. 도시화가 적절하게 계획·실행되어지면 사회에 진정한 변혁을 가져오는 힘이 되는 것입니다.

유엔에서는 2015 년에 지속가능한 개발을 위한 2030 아젠다와 17 개의 지속가능한 개발목표 (SDGs) 를, 또한 2016년에는 '새로운 도시 의제(New Urban Agenda)'를 채택했습니다. 이 두가지에서는 도시화를 국제적인 개발정책의 최전선이라고 보고 있습니다. 유엔 해비타트에서는 지속가능한 도시화를 중심으로, 유엔 가맹국들이 SDGs 목표 중에서 특히 도시와 관련된 부분과 '새로운도시 의제'를 실시할 수 있도록 후원하고 있습니다. SDGs 목표 11 「계속 살아갈 수 있는 도시조성」에 관해서는 각 나라와 각 도시들의 목표달성 현황을 파악하기 위해서, 다양한 파트너와 협력하여,데이타의 수집과 분석을 실시하고 있습니다. 또한 유엔 해비타트는 현재 아시아태평양지역 10 개국의 국가도시정책이 SDGs 와 '새로운 도시 의제'에 합치하도록 책정·개정하는 지원을 하고 있습니다. 후쿠오카시에 아시아·태평양의 28 개국을 소관하는 지역본부가 설치된지 21 년째가 되었습니다.

우구오카시에 아시아·태평양의 28 개국을 소관하는 지역본무가 설지된지 21 년째가 되었습니다. 앞으로도 계속해서 유엔 해비타트의 경험과 전문지식을 살려 다양한 파트너와 협력하여, 도시화가 긍정적인 변혁을 가져올 수 있는 힘이 되도록 이끌어 나가겠습니다.

#### 기조강연Ⅱ

「지속가능한 경영과 SDGs」 ARIMA Toshio 씨 (일반재단법인 글로벌 컴펙트 네트워크 재팬 대표이사)

(강연 요약)

SDGs 는 이 세계와 모든 사람을 위해서 지구사회를 건전하게 지속시켜, 미래 세대에 건네주기 위한 공통의 문제인식이자 추진해야만 할 목표라고 할 수 있습니다.



저는 SDGs 와 기업이 끊을래야 끊을 수 없는 관계에 있다고 생각합니다. 그 이유는 다음의 세 가지입니다.

- 1. 세계의 기술과 임금, 인재등 SDGs 를 실천하여 목표를 달성하기 위한 리소스는 주로 기업사회에 집결되어 있습니다. SDGs 의 목표 달성을 위한 문제 해결 능력은 기업사회가 가지고 있는 것입니다.
- 2. SDGs 를 위협하는 문제 요인도 주로 기업 활동에 기인하는 경우가 많습니다. 기업은 CO2의 배출원이자 인권 침해자가 되기도 합니다. 즉 기업은 문제 발생의 원인을 제공하고 있는 측면 이 있습니다.
- 3. 기업에게 있어서 사회나 지구환경은 비지니스를 위한 인프라이며, 필수 조건입니다. 장기적으로 지속되는 경영을 위해서도 SDGs의 과제 해결과 목표 달성이 필수불가결합니다.

다시 말해, 기업은 SDGs 문제의 원인이자 문제의 해결자, 또한 솔루션의 수익자라고 할 수 있기때문에, 기업에게 SDGs 는 피해갈 수 없는 과제입니다. 기업의 존재이유는 사회와 시장에 솔루션을 제공하는데 있습니다. 기업이 SDGs 의 2030 년 과제를 예측하여 역산해서 솔루션을 구축해 나간다면 거기에서 유망한 비지니스 기회와 지속적인 비지니스 모델을 찾을 수 있지 않겠습니까?

# 제 12 회 아시아태평양도시서미트 후쿠오카선언

「제 12 회 아시아태평양도시서미트」는 2018년 8월 1일, 2일의 이틀간에 걸쳐, 16 개국 32 개 도시 대표가 여기 후쿠오카에 모여, 유엔 인간거주계획 (유엔 해비타트) 후쿠오카 본부와 공동으로 개최되었다.

아시아태평양도시서미트는 1994 년에 후쿠오카시가 제창하여 창설된 후로 현재까지 11 회의서미트 10 회의 실무자 회의를 개최한 실적을 쌓아왔으며, 각 도시의 과제와 그 해결을 위한 시책의 공유, 상호 협력과 더불어, 경제발전을 위한 교류 등을 실시하여 많은 성과를 올려 왔다. 그리고, 아시아태평양도시는 이 네트워크를 활용하여 국제적인 도시간 상호이해와 우호 · 협력을 바탕으로 조화된 도시의 지속 가능한 상호발전을 목표로 해 왔다.

현재, 세계 총인구 76 억명 중 약 55%가 도시에 거주하고 있으며, 그 비율은 금세기 중반까지 약 70%에 달할 것이라고 한다.

특히 , 아시아태평양지역은 전례를 볼 수 없는 규모와 속도로 도시화가 진행되고 있다.

도시환경의 관리, 적절한 교통의 촉진, 물 공급 등 다양한 도시문제의 해결을 비롯해 여성·보건·교육·방재 등 시민 생활에 가장 밀착된 시책을 맡는 「도시」는 유엔 총회에서 2015 년에 채택된 SDGs 17개 모든 목표 추진과 달성에 불가결한 존재이며 그 역할과 책임 또한 막중하다.

또한 고령화에 대응하고, 급속한 도시화로 인해 늘어가는 환경과 교통 문제에 대처하여, 기후 변동에 의해 증대되는 재해 리스크로부터 시민을 보호하기 위해, 도시는 민간 섹터와 연계하여, ICT, IoT, AI등의 혁신 기술을 어떻게 활용하여 해결해 나갈 것인지, 도시 정책에도 새로운 도전이 요구된다.

이번 아시아태평양도시서미트에서는 SDGs를 토대로 「계속 살아갈 수 있는 도시 조성」을 주요 테마로 하여, 유엔과 국제 기관, 선진적 기술을 지닌 민간 기업 등도 참가하여, 우수 사례를 공유하고 의논함으로써 참가 도시간에 우호를 돈독히 다지고, 새로운 국제 기관 등과의 네트워크를 구축하며, 선진 기술의 활용과 지속적인 개발을 촉진하는 시책에 관한 식견을 얻었다.

이번 이틀간에 걸친 프로그램을 통하여 도시환경에 있어서 도시 레벨의 다양한 행동은 기후 변동과 재해・위기관리 등 지구 전체의 여러 문제로 연결되므로, 도시 레벨의 해결이 지속가능한 지구, 보다 좋은 아시아태평양지역의 미래 실현을 위한 희망임을 인식하였다. 또한, 각 도시의 수뇌가 리더십을 발휘하는 것이 점점 더 증가・고도화되는 도시 문제 해결에 필요불가결하며, 그 사명과 책임은 도시뿐만 아니라 지속가능한 지구의 미래를 위해서도 그 사명과 책임을 져야 한다는 것을 인식하였다.

회의 폐회에 즈음하여, 아시아태평양도시의 한층 더 발전과 국제적인 도시간 네트워크를 활용한 도시 문제 해결이 지구 규모의 과제 해결에 공헌해 갈 수 있도록 다음 사항을 후쿠오카선언으로 채택한다.

- 1 아시아태평양도시는 앞으로도 다양한 지식과 경험을 함께하고 서로를 존중하며 상호부조와 호혜의 정신을 바탕으로 도시의 건전한 발전과 도시 정책의 진전을 위해 교류와 협력을 추진하고, 이를 기반으로 하는 도시간 네트워크를 알차게 다져나간다.
- 2 아시아태평양도시는 도시간 네트워크와 국제적인 회의의 장 등을 통하여, 유엔과 국제 기관의 협력과 연계를 얻어가며, 타도시의 다양한 시책과 세계의 동향을 성실히 학습하며 거기서 축적된 지식, 경험을 활용하여, 최첨단 기술혁신을 적극적으로 반영하며 도시의 지속가능한 개발과 사회의 진보를 추구해 간다.
- 3 아시아태평양도시는 SDGs를 바탕으로 상호 협력하면서 도시의 경제 발전과 환경 보전과 보호, 빈곤과 격차 해소, 교육과 의료, 사회보장의 내실화, 사회적 포섭을 실현함으로써 사람과 환경, 도시 활력이 조화를 이룬 도시 조성을 하고 지구 전체의 과제 해결에 공헌하며, 미래 세대가 꿈과 희망을 지닐 수 있는 세계를 만들어 간다.
- 4 아시아태평양도시서미트는 SDGs의 추진과 실현을 위해 아시아태평양도시의 시책과 국제 도시간 연계의 의의와 실질적인 성과를 세계에 적극 알린다.
- 5 2020년에 일본 후쿠오카시에서 제 13회 아시아태평양도시서미트 시장회의를 개최한다.



2018 년 8 월 2 일 일본 • 후쿠오카시에서

# Ⅱ 유엔 해비타트 후쿠오카본부 소식 (연재 18)

UN@HABITAT

## 유엔 해비타트의 최근 활동

제 12 회 아시아태평양도시서미트 (APCS) 의 개최에 앞서 2 개의 국제회의가 후쿠오카시 사와라 쿠에 있는 세난가쿠인(西南学院)대학에서 개최되었습니다. 이 회의에는 세계 36 개국에서 97 명이 참가하여, 향후의 도시개발과 상호협력에 관한 협의를 나누었습니다.

# 1 「도시·국토계획에 관한 국제 심포지엄」 (7월 30 일부터 31일 오전까지)

유엔 해비타트는 2015 년에 이번 심포지엄과 같은 회장에서 「도시와 국토계획에 관한 국제 가이드라인(International Guidelines on Urban and Territorial Planning; IG-UTP)」을 정했습니다. 현재세계 인구의 반 이상이 도시에 거주하고 있습니다. 인구 밀집은 도시와 지역 경제의 대규모화를 가져오지만, 한편으로는 소음, 교통정체, 대기오염 등의 문제를 초래하여 이로 인한 손실로 이어지기도 합니다. 이러한 문제에 대응하기 위해서, 이 가이드라인은 규모가 각기 다른 지역・나라・도시에서도 활용이 가능한 참고기준으로 작성되어졌습니다.

이번 심포지엄은 가이드라인 작성시와 같은 장소 (세난가쿠인 대학) 에서 열렸습니다. 유엔 해비타 트 나이로비 본부에서 일본을 찾아온 전문직원과 세계 각국의 도시개발연구자들이 지속가능한 도시 개발에 관한 발표를 했으며, 또한 아프리카·아시아태평양·라틴아메리카와 카리브해 지역의 세 그룹으로 나누어져, 각각의 도시조성에 관한 교훈과 지식을 공유했습니다.



개회인사를 하고 있는 고레사와 유엔 해비타트 후쿠오카 본부장



「도시와 국토계획에 관한 국제 가이드라인」의 중요성에 관해 설명하고 있는 강연자

# 2 「국토와 지역에 관한 계획책정 및 추진지원플랫폼에 관한 제 1 회 회합 」

(2018년 7월 31일 오후부터 8월 1일 오후까지)

앞서 언급한 심포지엄에 이어, 국토교통성과 공동으로 「국토와 지역에 관한 계획책정 및 추진지원플랫폼 (SPP) 에 관한 제 1 회 회합 」을 세난가쿠인 대학에서 개최하였습니다. 아시아지역은 근래에 눈부신 경제성장을 이루어냈지만, 많은 나라에 국토·지역 차원에서의 계획과 제도가 필요하다고 인식되고 있으며, 일본에도 여러 나라들로부터 국토·지역 정책에 관한 지원요청이 들어오고 있습니다.

이와 같은 요구에 부응하기 위해서, 2016 년 10월에 개최된 제 3회 유엔 인간거주회의(해바타트III)에서는 국토·지역계획 등의 책정·추진을 위한 국제적인 지원의 틀을 구축할 것을 제안하였으며, 각



국에서도 높은 관심을 보였습니다.

이와 같은 상황속에서、SPP를 설립하고자 제 1차 회합을 가지게 되었습니다. 국토계획 담당자들이 네트워크 구축하고 국토계획의 책정·추진에 관한 경험과 지식을 공유하며, 주요한 계획과제에 대해 서로 배우고, 또한 국토계획 책정에 관한 지원을 통해서 지속가능한 개발목표나 '새로운 도시의제'의 실현에 공헌함으로써, 포섭적인 성장과 지속가능한 발전을 추진해 나갈 것입니다.

각국 대표자들이 국토계획발표에 관한 발표를 한 뒤, 국가·지방자치단체·국제기관 등 다양한 주체들이 프레젠테이션을 실시하여, 각국이 직면하고 있는 현안과 그것에 대한 해결책을 서로 공유할 수 있었습니다. 회의 마지막에는 마이무나 모하메드 샤리프 유엔 해비타트 사무국장으로부터 인사가 있었으며, 각 주체가 연계를 통해 지속가능한 발전을 추진해 나가야 할 중요성을 다시 한번 강조하였습니다.



마이무나 모하메드 샤리프 유엔 해비타트 사무국장의 인사



단체사진

# 3 아시아태평양도시서미트에서의 해비타트 세션

이번으로 12 번째를 맞이하는 아시아태평양도시서미트는 유엔 해비타트 후쿠오카 본부와 공동으로 개최되었습니다. 앞서 언급한 IG-UTP 에서 도시조성의 모델이 되고 있는 도시들이 발표를 가지고, 또한 유엔 해비타트 현지 사무소장들도 도시조성의 현황에 관해 발표를 가졌습니다.

또한 유엔 해비타트 후쿠오카 본부에서는 폐기물매립기술인 「후쿠오카 방식」이 아프리카 지역에 널리 확산되고 있다는 것에 관한 발표가 있었습니다. 급격한 인구증가와 환경악화에 대응하기 위해 다양한 주체들이 계속 살아갈 수 있는 도시조성을 위해 할 수 있는 일을 계속해서 모색해 나가야할 필요가 있습니다.

해비타트 세션은 유엔 해비타트의 활동을 알리는 좋은 기회가 되었습니다.



유엔 인간거주전문관에 의한 진행



각국 사무국장들의 활동보고



★ 회원 도시 담당자 여러분들의 기고를 기다리고 있습니다. 여러분들 도시의 토픽, 신규사업, 도시문제 해결을 위해 도움이 될 만한 사례들을 보내주세요. (뉴스레터는 아시아태평양도시서미트 웹사이트에 게재되며 회원 도시에는 이메일로도 발송됩니다)

#### 향후 아시아태평양도시서미트 회의 일정

개최시기	회 의 명	개최도시
2020 년	제 13 회 아시아태평양도시서미트	후쿠오카시(일본)

아시아태평양도시서미트(Asian-Pacific City Summit)는 아시아 태평양 지역의 도시 문제 해결을 위해, 시장회의 및 실무자 회의 등을 통해 도시간의 연계와 네트워크 구축을 도모하고 있습니다.

#### 아시아태평양도시서미트 회원도시 (13 개국 30 개 도시)

오클랜드시 (뉴질랜드) 가고시마시(일본) 방콕도 (타이 왕국) 기타큐슈시 (일본)

브리즈번시 (오스트레일리아) 쿠알라룸푸르시 (말레이시아)

부산광역시 (대한민국) 구마모토시 (일본)

창사시 (중화인민공화국) 마닐라시 (필리핀 공화국)

다롄시 (중화인민공화국) 미야자키시 (일본) 후쿠오카시 (일본) 나가사키시 (일본) 광저우시 (중화인민공화국) 나하시 (일본)

광양시 (대한민국) 오이타시 (일본) 호치민시 (베트남사회주의공화국) 포항시 (대한민국)

홍콩특별행정구 (중화인민공화국) 사가시 (일본)

호놀룰루시 (USA) 상하이시 (중화인민공화국)

이포시 (말레이시아) 싱가포르 공화국

자카르타 특별시 (인도네시아 공화국) 우루무치시 (중화인민공화국) 제주특별자치도 (대한민국) 블라디보스톡시 (러시아 연방)

【편집·발행】 2018 년 10 월 17 일

아시아태평양도시서미트 사무국 (후쿠오카시 총무기획국 국제부) 〒810-8620 후쿠오카시 주오구 덴진 1-8-1

TEL: +81-92-711-4028 FAX: +81-92-733-5597

E-mail: apcs@city.fukuoka.lg.jp Website: http://apcs.city.fukuoka.lg.jp/2018/ko/